INFOBARTRENG

AVIS AU PUBLIC

- Par décision du 6 décembre 2021, le Conseil Communal a approuvé le règlement sur les chiens.

  La décision a été approuvée par la Ministre de l'Intérieur en date du 16 décembre 2021.

- Par décision du 6 décembre 2021, le Conseil Communal a approuvé le règlement communal ayant comme objet le subventionnement d'investissements dans les installations de protection contre l'eau en cas d'inondations.

  La décision a été prise en connaissance par la Ministre de l'Intérieur en date du 14 décembre 2021.

- Par décision du 6 décembre 2021, le Conseil Communal a approuvé la demande de lotissement présentée par le bureau BCR s.àr.l. en obtention de l'autorisation de lotisser une parcelle sise à Bertrange, au lieu-dit « rue de Luxembourg », en un lot en vue de son affectation à la construction.

- Par décision du 4 octobre 2021, le Conseil Communal a approuvé la fixation des droits d'inscription des cours de musique de la Commune de Bertrange.

La décision a été approuvée par arrêté grand-ducal le 29 novembre 2021 et par la Ministre de l'Intérieur en date du 3 décembre 2021.

SENIORESÉCHERHEETS-BERODER

POLICE LËTZEBUERG

SENIOREN SECHERHEETS BERODER

Dir sidd drun interesséiert anere Senioren ze weisen,
wéi ee sech sécher am Alldag verhält?

Ma da gitt och Dir

SenioreSécherheetsBeroder!

Mir sinn eng Equipe Bénévoler, déi Konferenzen zum Thema Sécherheet hale ginn, ganz ënnert dem Motto:

„Seniore fir Senioren, aktiv fir méi Sécherheet!“

Dir kritt eng Formatioun vun der Police zu verschiddenen Themen am Beräich Sécherheet an duerno dierft Dir Konferenzen bei Senioren hale goen.

Sidd Dir interesséiert? Da mellt lech bei eis:

prevention@police.etat.lu
Telefon: +352 244 24 4033

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région

ASSB

SILVER SURFER

BEE SECURE silversurfer.lu

Am Kader vun „Seniore fir Senioren“ sicht déi staatlech Initiativ BEE-SECURE Senioren, déi aktiv um Projet **„Silver Surfer – Seniore sécher am Internet“** wëlle matschaffen.

Gesicht gi Senioren déi:

- gutt Computer- an Internet-Kenntnisser hunn,
- sech wëlle weiderbilden an hiert Wëssen un aner Seniore weiderginn,
- Zäit a Loscht hunn, fir Konferenzen iwwert Sécherheet am Internet ze ginn.

Ugebuede ginn:

- gratis Formatioune vu Sécherheetsexperte vu BEE-SECURE,
- reegelméisseg Reunioune mat den Experten,
- Informatiounsmaterial a Support fir d’Konferenzen.

Dir sidd interesséiert? Da mellt Iech op:
info@silversurfer.lu

Dëse Projet gëtt realiséiert an Zesummenaarbecht mat:

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l’Intégration et à la Grande Région

POLICE LËTZEBUERG

ASSB

CONSEILLER DE SÉCURITÉ POUR SENIORS

POLICE LËTZEBUERG

SENIOREN SECHERHEETS BERODER

Vous avez envie d'apprendre à d'autres seniors les réflexes de sécurité à adopter dans la vie de tous les jours ?

Alors devenez vous aussi

Conseiller de sécurité pour seniors !

Nous sommes une équipe de bénévoles qui proposent des conférences sur la sécurité, selon le principe

« Des seniors au service des seniors, actifs pour plus de sécurité ! »

Vous bénéficierez d'une formation dispensée par la Police sur des sujets du domaine de la sécurité et vous pourrez ensuite partager vos connaissances au cours de conférences que vous donnerez à d'autres seniors.

Cela vous intéresse ? Alors contactez-nous :

prevention@police.etat.lu
Téléphone : +352 244 24 4033

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région

ASSB

SILVER SURFER

BEE SECURE silversurfer.lu

L'initiative étatique BEE-SECURE souhaite recruter des seniors prêts à participer activement au projet « **Silver Surfer – surfer sur internet en toute sécurité** », qui s'inscrit dans le concept « des seniors pour les seniors ».

Nous recherchons des seniors qui :

- ont de bonnes connaissances en informatique et maîtrisent les nouveaux médias,
- souhaitent continuer à se former mais aussi partager leurs connaissances avec d'autres seniors,
- ont le temps et l'envie de donner des conférences sur la sécurité sur Internet à un public senior.

Nous vous proposons :

- des formations gratuites dispensées par des experts en sécurité de BEE-SECURE,
- des réunions régulières avec les experts,
- des documents et des supports pour les conférences.

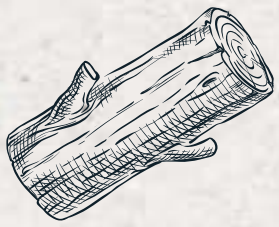
Cela vous intéresse ? Alors contactez-nous :
info@silversurfer.lu

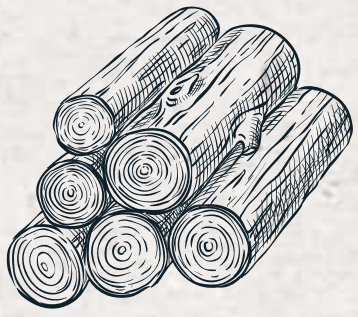
Ce projet est réalisé en collaboration avec :

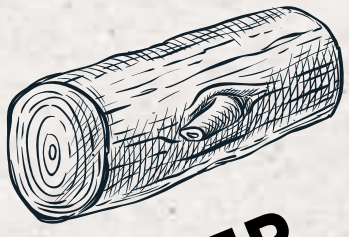
LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région

POLICE LËTZEBUERG

ASSB







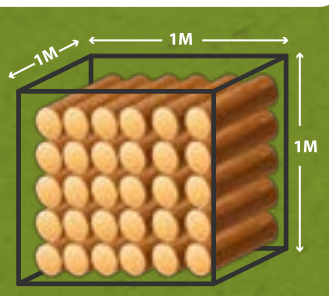
BRENNHOLZ VERKAF

VENTE DE BOIS DE CHAUFFAGE
FIREWOOD SALE

TARIFFER
TARIFS RATES

45€/STER → **FRËSCH**
FRAIS - FRESH

55€/STER → **DRÉCHEN**
SEC - DRY



1 STER = [1M³]

+ SUPPLEMENTS
Suppléments / Supplements

- **LIWWERUNG**
  Livraison / Delivery

  23€ / Faart - course - trip

MOOSSEN
Mesures / Sizes
(€ / Ster - stère - stere)

50 cm → **17€**
33 cm → **18€**
25 cm → **20€**

- **SPÉIN (~6 KG)**
  bois d'allumage - kindling

  5€ / Tut - sac - bag

LËTZEBUERGESCH #

D'Gemeng Bartreng verkeeft Brennholz fir 45€/Ster (frëscht Bichenholz) a fir 55€/Ster (gedréchent Bichenholz). D'Liwwerunge fir frëscht Holz ginn esou séier wéi méiglech gemaach, déi fir gedréchent Brennholz eréischt ab September. De Verkaf verleeft no de gesetzleche Bestëmmunge fir den Holzverkaf aus de Bëscher déi ënner Staatsobsiicht stinn. Leit, déi un Holz aus der Bamkroun (21€/m3) interesséiert sinn, si gebieden de Fierschter ënnert der Nummer **2475-6798** ze kontaktéieren.

Wichteg ze wëssen:

- Bei geschniddenem Holz gëtt d'Liwwerung Heem (Trottoir) mat berechent
- Bestellunge musse schrëftlech mam Bestellziedel an der Bäiluecht gemaach ginn
- Ausschliisslech den Awunner vu Bartreng virbehale

FRANÇAIS #

L'administration communale de Bertrange vend du bois de chauffage au prix de 45€/stère (hêtre-bois frais) et au prix de 55€/stère (hêtre-bois sec). La livraison du bois frais se fera dans les meilleurs délais et celle du bois sec seulement à partir du mois de septembre. La vente se fait aux clauses et conditions générales concernant les ventes dans les bois administrés. Les intéressés à l'achat de houppiers (21€/m3) sont invités à contacter le préposé du service forestier au tél. **2475-6798** pour fixer un rendez-vous.

Important à savoir :

- Le prix de la découpe sera majoré d'office par le prix de la livraison à domicile (trottoir)
- La commande est à faire par écrit en utilisant le bon de commande ci-après
- Uniquement réservé aux résidents de Bertrange

ENGLISH #

The municipality of Bertrange is selling firewood for 45€/stere (beech-fresh wood) and 55€/stere (beech-dry wood). Fresh wood will be delivered as soon as possible and the delivery of dry wood will only start from September on. The sale is made under the general terms and conditions concerning sales in managed timber. Those interested in purchasing crowns (21€/m3) are invited to contact the forest service representative under the number **2475-6798** to make an appointment.

Important to know:

- The price of the cut will automatically be increased by the price of home delivery (side walk)
- Only written orders using the form below will be accepted
- Reserved for residents of Bertrange only

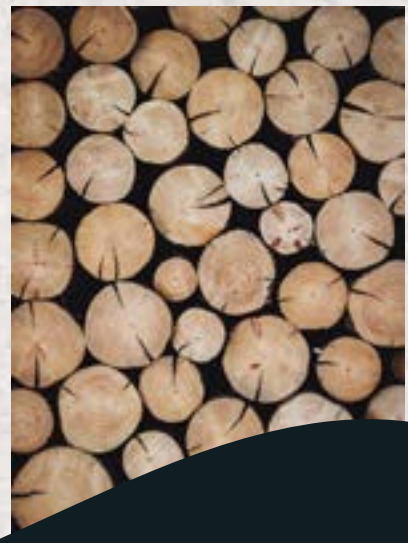
LÄSCHTEN DÉLAI - Dernier délai - Deadline

30/06
2022

Fir all weider Informatiounen
Pour tous renseignements supplémentaires
For any additional information

Serge BISENIUS,
Fierschter, préposé forestier, forester

24 75 - 67 98



BRENNHOLZ-BESTELLUNG

COMMANDE DE BOIS
FIREWOOD ORDER

BESTELLUNG FIR
Commande pour
Order for
2022

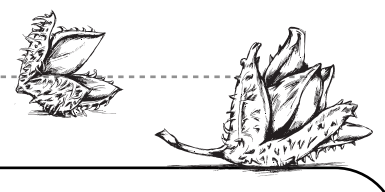
NUMM & VIRNUMM
NOM & PRÉNOM / SURNAME & NAME .....

ADRESSE
ADRESSE / ADRESS .....

.....

TELEFON
TÉLEPHONE / PHONE .....

E-MAIL
COURRIEL / E-MAIL .....



- _____ **Ster/ stère/ stere**

- **Liwwerung / Livraison / Delivery** _____ **Ster / stère / stere**
- **Geschnidden/ découpe / cut** _____ **Ster / stère / stere**
- **Gedréchent Holz / bois sec / dry wood** ☐
- **Frëscht Holz / bois frais / fresh wood** ☐
- **Spéin / bois d'allumage / kindling** _____ **Tuten / sacs / bags**

- **Moossen / mesures / measures :** ☐ **50 cm** ☐ **33 cm** ☐ **25 cm**

* Kräizt w.e.g. déi entspriechend Felder un / cocher s.v.p. les cases correspondantes / Please tick the corresponding boxes

Datum & Ennerschrëft / Date & signature / date & signature _____ **, le** _____

_____

- Andeems Dir dëse Formulaire ausfëllt, sidd Dir averstanen datt Är uewe genannte perséinlech Donnéeën opgeholl a veraarbecht ginn, am Aklang mam allgemenge Dateschutzreglement dat de 25. Mee 2018 a Kraaft getrueden ass.
- En remplissant le présent formulaire, vous êtes d'accord que vos données personnelles indiquées ci-dessus soient enregistrées et traitées conformément au règlement général sur la Protection des données qui est entré en vigueur le 25 mai 2018.
- By completing this form, you agree that your personal data indicated above will be recorded and processed in accordance with the general data protection regulations, which entered into force on 25th May 2018.

Un d'Gemengeverwaltung zréckschécken :
À renvoyer à l'Administration communale :
To be returned to the municipal administration :

Fax: 26 312-757
nadine.schmit@bertrange.lu

Hondswiss

ZU BARTRENG

LËTZEBUERGESCH

Zënter November 2021 ass an der Gemeng Bartreng eng Hondswiss opgaang. Dës huet eng Fläch vun ongeféier 31 Ar an ass ronderëm komplett zou. Den Zougang ass duerch eng Iwwergangszone (Zougangskorridor) garantéiert, fir ze verhënneren, datt en Hond, dee schonn op der Wiss ass, fortlafe kann. Op dëser Hondswiss ginn et Bänken, Poubellen a Spender mat Plastikstuten fir Hondsdrecker, souwéi engem Informatiounsscheld. Denkt drun, datt et den Zweck vun dëser Hondswiss ass z'erméiglechen, datt d'Hënn sech kënnen treffen, sech bewegen a fräi ronderëm lafen. Et ass keng Hondstoilette! All Hondsbesëtzer ass gebieden, de Knascht vu sengem Hond ewech ze maachen. Dës Wiss ass zu Bartreng, an der rue de la Fontaine, hannert de Gemengenatelieren.

FRANÇAIS

Depuis novembre 2021, un parc pour chiens est ouvert. Ce parc à une surface d'environ 31 ares totalement clôturé. L'accès se fait par une zone de transition (couloir d'accès) afin d'éviter à un chien déjà présent de pouvoir s'échapper. Cet enclos est équipé de bancs, de poubelles et de distributeurs de sachets pour déjections canines ainsi que d'un panneau d'information. Pour rappel, le but de ce parc à chiens est de permettre aux chiens de se rencontrer, se dépenser et se déplacer en toute liberté, ce n'est donc pas un toilettage pour chiens ! Merci aux propriétaires de chiens de bien vouloir ramasser les déjections canines de leur animal de compagnie. Ce parc se trouve à Bertrange, rue de la Fontaine.

ENGLISH

Since November 2021, a dog park is open. This park has an area of approximately 31 ar, completely fenced. Access is through a transition zone (access corridor) to prevent a dog already present from escaping. This enclosure is equipped with benches, bins and dog waste bag dispensers as well as an information panel. As a reminder, the purpose of this dog park is to allow dogs to meet, exercise and move freely, so it is not a dog pooping area! Dog owners are requiered to pick up their dog's droppings. This park is located in Bertrange, rue de la Fontaine.

DEUTSCH

Seit November 2021 ist eine Hundewiese in Bartringen eröffnet worden. Diese Wiese hat eine Fläche von ca. 31 Hektar und ist komplett eingezäunt. Der Zugang erfolgt über eine Übergangszone (Zugangskorridor), um ein Entkommen eines bereits anwesenden Hundes zu verhindern. Dieses Gehege ist mit Bänken, Abfalleimern und Hundekotbeutelspendern sowie einer Informationstafel ausgestattet. Zur Erinnerung: das Ziel dieser Hundewiese ist es, Hunden zu ermöglichen, sich zu treffen und sich frei zu bewegen, also ist es keine Hundetoilette! Hundebesitzer sind verpflichtet, den Hundekot ihres Haustieres zu entfernen. Dieser Park befindet sich in Bartringen, in der rue de la Fontaine.

Hondswiss - Parcs pour chiens - Dog Park - Hundewiese

SDK RESSOURCEN INNOVATIOUN NOHALTEGKEET CIRCULAR ECONOMY
SuperDrecksKëscht®

Kerzen-Recycling

in Zusammenarbeit mit der "Käerzefabrik Peters"

Recyclage des bougies

en coopération avec la "Käerzefabrik Peters"

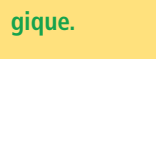
SDK CIRCULAR

Kerzen sind nicht nur schön, ihr Wachs ist auch ein hochwertiger Rohstoff. In jedem Haushalt fallen Wachsreste und Kerzenstumpen an, die normalerweise entsorgt werden. Aber was geschieht mit ihnen, wenn sie einmal abgebrannt sind? Denn ist es schade um die Energie, die noch in ihnen steckt.

Les bougies ne sont pas seulement belles, leur cire est également une matière première de haute qualité. Chaque ménage a des restes de cire et de bougie qui sont normalement jetés. Mais que leur arrive-t-il une fois qu'ils ont brûlé? Parce que c'est dommage pour l'énergie qui se trouvent encore dans eux.

Sicherheits- und Vermeidungstipps

Conseils de sécurité et de prévention



● Eine Kerze ist ein offenes Feuer, die Flamme kann bis zu 1400 Grad heiss werden. Kerzen daher immer auf einen festen, hitzebeständigen Untersetzer stellen.

● Dicke Kerzen sollten jedes Mal wenigstens so lange brennen, bis der ganze Brennteller flüssig geworden ist. Sonst brennen sie hohl ab und die Flamme kann verkümmern.

Im Internet finden sich zahlreiche Tipps um Kerzenreste selbst zu recyceln. Hier einige Beispiele:

● Neue Kerzen giessen. Als Docht kann Baumwollgarn oder fertige Dochte genutzt werden. Dies funktioniert wegen unterschiedlicher Wachsarten nicht immer.

● Schmelzfeuer. Dafür braucht man nur ein feuerfestes Keramikgefäß, in das die Kerzenstummel gefüllt werden, und einen dickeren Docht im Halter, der in der Mitte platziert wird.

● Handelsübliche Anzünder enthalten oft Stoffe, die gesundheits- und umweltschädlich sein können. Anzünder aus Wachsresten mit Eierkartons, Sägespänen oder z.B. Nadelbaumzapfen stellen eine umweltfreundliche Alternative dar.

● Une bougie est un feu ouvert et la flamme peut monter jusqu'à 1400 degrés, alors placez toujours les bougies sur un dessous de verre ferme et résistant à la chaleur.

● Les bougies épaisses doivent brûler au moins jusqu'à ce que toute la plaque de brûleur soit devenue liquide. Sinon, ils brûlent en creux et la flamme peut se faner.

Il existe de nombreux conseils sur Internet pour recycler soi-même les restes de bougies. Voici quelques exemples:

● Verser de nouvelles bougies. Du fil de coton ou des mèches prêtes à l'emploi peuvent être utilisés comme mèche. Cependant, cela ne fonctionne pas toujours en raison des différents types de cire.

● Brûleur de cire. Tout ce dont vous avez besoin est un récipient en céramique ignifuge dans lequel les bougies sont remplies et une mèche plus épaisse dans le support, qui est placée au milieu.

● Les allume-feux disponibles dans le commerce contiennent souvent des paraffines et d'autres substances qui peuvent être nocives pour la santé et l'environnement. Des allume-feux fabriqué à partir de restes de cire avec des cartons d'œufs, de la sciure de bois ou par ex. des cônes de conifères sont une alternative écologique.

Sammlung und Verwertung !

Collecte et recyclage !

Seit diesem Jahr organisiert die SuperDrecksKëscht® in Zusammenarbeit mit der 'Käerzefabrik Peters' in Heiderscheid die Sammlung von Kerzenresten über die Problemproduktsammlung der SDK.

Unbenutzte oder nicht ganz abgebrannte Kerzen daher nicht über den Restabfall entsorgen ! Nutzen Sie die mobile Sammlung der SuperDrecksKëscht® oder geben Sie diese in Ihrem Recycling-/Ressourcencenter ab.

Die Kerzenreste werden zunächst im SDK-Center in Colmar-Berg geprüft, ob sie den Vorgaben entsprechen. In der 'Käerzefabrik Peters' werden die Kerzenreste dann bei der Produktion neuer Kerzen, Fackeln und Brennschalen eingesetzt.

Die Wiederverwendung von Kerzen und Kerzenwachs in Luxemburg ist ein gutes Beispiel für Circularökonomie und die Förderung lokaler Produzenten und Kreisläufe.

Machen Sie mit ! Bringen Sie Kerzenreste zurück !

Depuis cette année, la SuperDrecksKëscht® organise la collecte des restes de bougies à travers la collecte des produits problématiques de la SDK en coopération avec la 'Käerzefabrik Peters' à Heiderscheid.

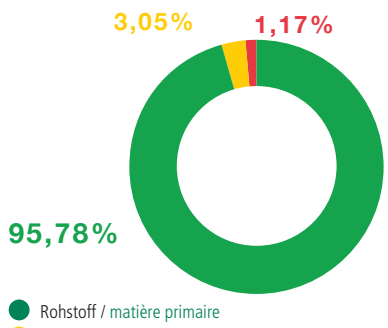
Par conséquent, ne jetez pas les bougies non utilisées ou pas complètement brûlées dans les déchets ménagers ! Utilisez la collecte mobile de la SuperDrecksKëscht® ou déposez-la dans votre centre de recyclage / de ressources.

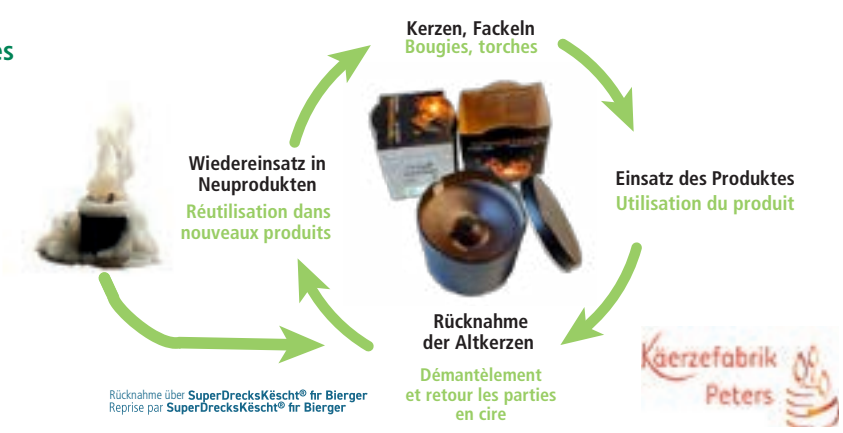
Les restes de bougies sont d'abord contrôlés dans le center SDK à Colmar-Berg pour voir s'ils répondent aux exigences. Dans la 'Käerzefabrik Peters', ils sont ensuite utilisés dans la production de nouvelles bougies, torches et photophores.

La réutilisation des bougies et de la cire de bougie au Luxembourg est un bon exemple d'économie circulaire et de promotion des producteurs locaux et des circuits.

Participez y également. Ramenez vos restes de bougies !

Ressourcenpotential für Kerzen
Potentiel de ressources pour bougies





Produzent: Käerzefabrik Peters
www.kaerzefabrik.lu

myenergy
Luxembourg

Wie spare ich Heizkosten?

Um die Höhe Ihrer Rechnung zu reduzieren und unabhängiger von den Preisschwankungen bei fossilen Brennstoffen zu werden, gibt es einige kurz- und langfristige Lösungen:

- Heizen Sie die verschiedenen Räume Ihrer Wohnung auf die richtige Temperatur. Wenn Sie die Temperatur um 1 Grad absenken, können Sie Ihren Energiebedarf um 6 % reduzieren.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Ölheizkessel regelmäßig gereinigt und gewartet wird. Der Installateur sollte prüfen, ob der Heizkessel richtig eingestellt ist. Führen Sie einen „Heizungscheck“ durch.
- Ziehen Sie in Erwägung, Ihr Haus besser zu isolieren oder Ihren alten Gas- oder Ölkessel gegen ein Heizsystem auszutauschen, das erneuerbare Energien nutzt.

Für mehr Informationen: cleverhetzen.lu

Co-funded by
the European Union

8002 11 90

myenergy.lu

Partner für eine nachhaltige
Energiewende

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement

myenergy
Luxembourg

Comment faire des économies de chauffage ?

Pour faire baisser votre facture et moins dépendre des variations de prix des énergies fossiles, il existe certaines solutions à court et à long terme :

- chauffez à bonne température les diverses pièces de votre logement. En baissant la température d'un degré, vous pouvez réduire votre besoin énergétique de 6 % ;
- veillez à ce que votre chaudière à mazout soit nettoyée et entretenue régulièrement. L'installateur doit vérifier que la chaudière est correctement réglée. Effectuez un « Heizungscheck » ;
- pensez à améliorer l'isolation de votre habitation ou à changer votre vieille chaudière au gaz ou mazout pour une installation de chauffage favorisant les énergies renouvelables.

Pour plus d'informations : cleverhetzen.lu

Co-funded by
the European Union

8002 11 90

myenergy.lu

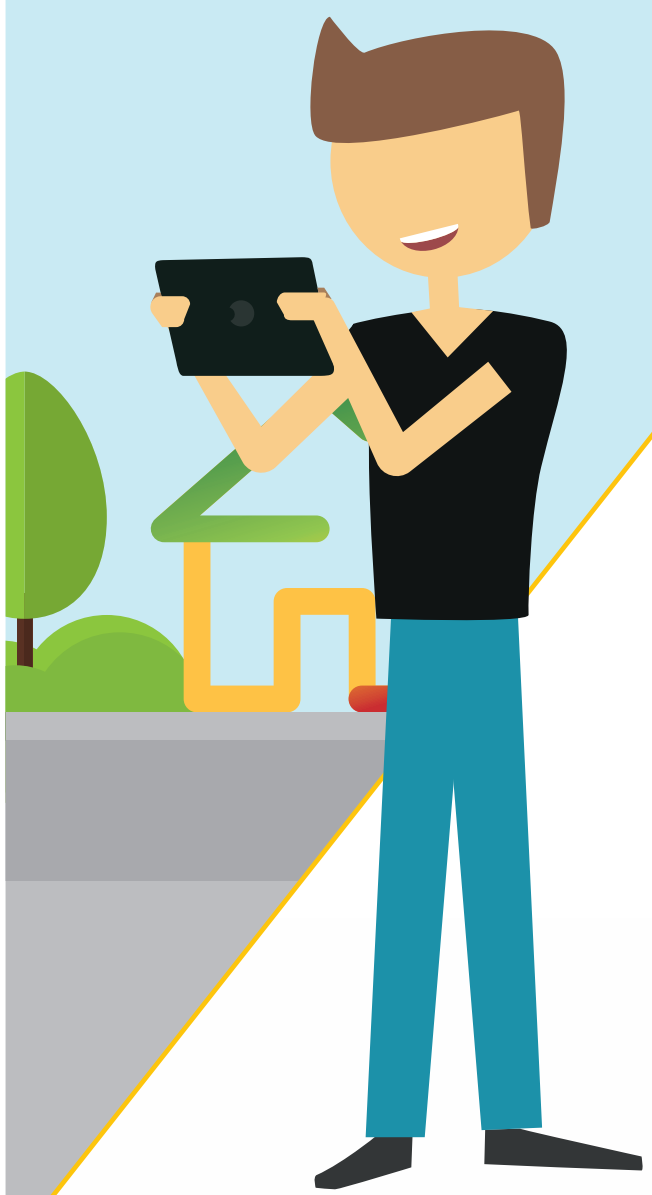
Partenaire pour une transition
énergétique durable

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement

Wie wäre es, wenn Sie Ihren Verbrauch …



… durch eine energetische Renovierung senken?

Die kalten Jahreszeiten stehen wieder bevor und damit auch wieder erhöhte Heizkosten. Wie Sie Ihren Energieverbrauch senken ohne an Lebenskomfort einzubüßen, erklärt Ihnen myenergy.

Es gibt wenige einfache Lösungen, um Energie zu sparen und die Ausgaben zu reduzieren, aber es gibt kurz- und langfristige Möglichkeiten, um Ihre Energierechnung widerstandsfähiger gegen Preisänderungen zu machen. Vor allem ist es wichtig, die verschiedenen Räume in Ihrem Haus auf die richtige Temperatur zu heizen:

Wohnzimmer 20 °C
Schlafzimmer 17-18 °C
Badezimmer 22-23 °C

Der **Energiebedarf Ihres Hauses reduziert sich bereits um 6 %**, wenn Sie die Temperatur beim Heizen um 1 Grad senken.

Ölheizkessel sollten regelmäßig gereinigt und gewartet werden. Ein Heizungsinstallateur sollte prüfen, ob der Heizkessel richtig eingestellt ist. Für diesen Zweck hat die Umweltverwaltung ein praktisches Tool mit dem Namen **Heizungscheck** entwickelt. Bei dieser einmaligen Inspektion Ihrer Heizungsanlage durch einen Installateur erhalten Sie eine vollständige Analyse Ihrer Heizung und Empfehlungen zur Verbesserung der Energieeffizienz Ihrer Anlage.

Um Ihr Zuhause zu optimieren und Ihren Wohnkomfort noch weiter zu erhöhen, können Sie zudem energetische Renovierungsmaßnahmen in Erwägung ziehen, die die Energieeffizienz Ihres Hauses verbessern. Der erste Schritt ist eine bessere Isolierung. Neben einem umfassenden energetischen Renovierungskonzept können Dämmung von Fassade, Dach, Dachboden und Kellerdecke sowie der Austausch von Fenstern individuell in Betracht gezogen werden.

Sie können Ihren Gas- oder Ölkessel durch eine Anlage auf der Grundlage erneuerbarer Energien ersetzen. Es gibt drei Hauptalternativen: Anschluss an das Fernwärmenetz, Installation einer Wärmepumpenanlage oder Holzpelletheizung.

Die Regierung bietet eine Reihe attraktiver Beihilfen an, um Sie bei Ihrem energetischen Renovierungsprojekt zu unterstützen.

Alle Informationen über Beihilfen finden Sie auf **cleverprimes.lu**!

Neutrale und kostenlose Beratung

myenergy.lu

8002 11 90

Beihilfen für die Installation einer Heizung
Alle Informationen auf cleverhetzen.lu

Co-funded by
the European Union

myenergy
Luxembourg

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement

Et si vous réduisiez votre consommation…

…grâce à une rénovation énergétique

La saison froide est de nouveau à nos portes et avec elle une augmentation des coûts de chauffage. myenergy vous explique comment réduire votre consommation d'énergie tout en assurant votre confort de vie.

Pour réduire vos dépenses et économiser de l'énergie, peu de solutions simples existent, mais certaines pistes à plus ou moins long terme vous permettront de rendre votre facture d'énergie plus résiliente aux variations de prix. Il est important avant tout de chauffer les différentes pièces de votre maison à la bonne température :

Salon 20 °C
Chambre à coucher 17-18 °C
Salle de bains 22-23 °C

Baisser la température d'un degré peut permettre de **réduire de 6 % votre besoin énergétique**.

En ce qui concerne les chaudières à mazout, il faut veiller à ce qu'elles soient nettoyées et entretenues régulièrement. Votre chauffagiste doit vérifier que la chaudière est correctement réglée. L'Administration de l'environnement a conçu un outil pratique appelé **Heizungscheck**. Au cours de cette inspection ponctuelle effectuée par un professionnel, vous recevez une analyse complète de votre chaudière et des recommandations pour améliorer l'efficacité énergétique de votre installation de chauffage.

Pour optimiser votre logement et augmenter davantage votre confort de vie, vous pouvez envisager des mesures de rénovation énergétique et ainsi obtenir une meilleure efficacité énergétique. La première étape est une meilleure isolation. Au-delà d'un concept de rénovation énergétique globale, l'isolation de la façade, de la toiture, des dalles de grenier et de cave ainsi que le changement des fenêtres sont des mesures qui peuvent être envisagées individuellement.

Vous pouvez remplacer votre chaudière à gaz ou à mazout par une installation favorisant les énergies renouvelables. Il existe trois grandes alternatives : le raccordement au réseau de chauffage urbain, l'installation d'un système de pompe à chaleur ou le chauffage à granulés de bois.

Pour vous soutenir dans votre projet de rénovation énergétique, le gouvernement offre un éventail de primes avantageuses.

Retrouvez toutes les informations sur les aides sur **cleverprimes.lu** !

Conseil neutre et gratuit

myenergy.lu

8002 11 90

Primes installations de chauffage
Toutes les informations sur cleverhetzen.lu

Co-funded by
the European Union

myenergy
Luxembourg

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement